



درهم الإمارات الرقمي AEC Wallet

Powered by AI Maryah Community Bank

KEY FACTS STATEMENT AEC WALLET	بيان الحقائق الرئيسية درهم الإمارات الرقمي
We have created this Key Facts Statement to give you an overview of the key information relevant to the AEC Wallet, whereby we will provide you with and highlight some of the important points mentioned in our contract with you. Please read this Key Facts Statement and the Terms and Conditions carefully to understand your rights and obligations. If you are unsure of anything, or you have any questions, please contact us on 600571111 or at info@mbankuae.com.	قمنا بإنشاء هذا البيان الخاص بالحقائق الرئيسية لإعطائك نظرة عامة عن المعلومات الرئيسية المتعلقة بـ درهم الإمارات الرقمي التي سنقدمها لك وكذلك إبراز بعض النقاط المهمة الواردة في عقدنا معك. يُرجى قراءة بيان الحقائق الرئيسية هذا جنبًا إلى جنب مع الشروط والأحكام العامة بعناية حتى تتمكن من فهم حقوقك والتزاماتك. وإذا لم تكن متأكدًا من شيء، أو كانت لديك أي أسئلة، فيُرجى الاتصال بنا على الرقم التالي: 600571111 أو التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني التالي: info@mbankuae.com.
PRODUCT INFORMATION	معلومات عن المنتج
AEC Wallet: is a digital wallet, which facilitates users to convert, hold, transfer, receive & pay through AED denominated stablecoins ("AECoin"). The AEC Wallet enables users to convert their AED balance into AECoin balance, transfer AECoin to another AEC Wallet holder, pay merchants through AEC Wallet, and redeem their AECoin balance to AED currency to a linked bank account.	درهم الإمارات الرقمي: محفظة رقمية تسهل على المستخدمين التحويل والحفظ والاستلام والدفع من خلال العملات المستقرة المرتبطة بالدرهم الإماراتي ("AECoin"). ويتيح درهم الإمارات الرقمي للمستخدمين تحويل رصيدهم من الدرهم الإماراتي إلى رصيد AECoin، وتحويل AECoin إلى مستخدم درهم إماراتي رقمي آخر، والدفع للتجار من خلال درهم الإمارات الرقمي، واسترداد رصيدهم من AECoin إلى عملة الدرهم الإماراتي ووضعه في حساب مصرفي مرتبط.
AECoin: is a Stablecoin issued by "AED Stablecoin LLC". AECoin is pegged to AED value as 1 AED = 1 AEC.	AECoin: هي عملة مستقرة صادرة عن "أي إي كوين ذ.م.م". AECoin مرتبطة بالدرهم الإماراتي حيث أن 1 AEC = 1 درهم إماراتي.
Stablecoin: is a type of cryptocurrency designed to have a stable value by being pegged to a reference asset or a fiat currency.	العملة المستقرة: هي نوع من العملات المشفرة المصممة لتكون ذات قيمة مستقرة من خلال ربطها بأصل مرجعي أو عملة ورقية.
Key Benefits:	الميزات الرئيسية:
Stability: AEC Wallet is being used for AECoin, which is pegged to dirham, where 1 AEC = 1 AED. This arrangement provides ultimate stability in digital asset environment.	الاستقرار: يتم استخدام درهم الإمارات الرقمي لـ AECoin، المرتبطة بالدرهم الإماراتي حيث أن 1 AEC = 1 درهم إماراتي. ويوفر هذا الترتيب الاستقرار المطلق في بيئة الأصول الرقمية.
Security: AEC wallet uses advanced encryption and private keys to ensure that only the wallet owner can access the funds.	الأمان: يستخدم درهم الإمارات الرقمي تشفيرًا متقدمًا ومفاتيح خاصة لضمان أن مالك المحفظة فقط يمكنه الوصول إلى الأموال.
Ease of Use: AEC wallet is designed to be user-friendly, with intuitive interfaces that make it easy to send, receive, and hold AECoin.	سهولة الاستخدام: تم تصميم درهم الإمارات الرقمي ليكون سهل الاستخدام، مع منصات بديهية تجعل من السهل إرسال والحصول على وحفظ AECoin.
Compatibility: AEC wallet supports multiple functionalities like P2P and P2B payments. AEC wallet provides a gateway to access future payment options.	التوافق: يدعم درهم الإمارات الرقمي وظائف متعددة مثل المدفوعات من نظير إلى نظير ومن نظير إلى شركة. ويوفر درهم الإمارات الرقمي بوابة للوصول إلى خيارات الدفع المستقبلية.
Fast Transactions: AEC Wallet provides faster & cheaper transaction options than traditional banking transactions.	معاملات سريعة: يوفر درهم الإمارات الرقمي خيارات لمعاملات أسرع وأقل تكلفة مقارنة بالمعاملات المصرفية التقليدية.
Regulatory Compliance: AEC wallet requires users to complete identity verification processes, ensuring compliance with regulatory standards and enhancing trust in the system.	الامتثال التنظيمي: يتطلب درهم الإمارات الرقمي من المستخدمين إكمال عمليات التحقق من الهوية، مما يضمن الامتثال للمعايير التنظيمية وتعزيز الثقة في النظام.
Key Features:	الخصائص الرئيسية:
i. Seamless digital onboarding journey. ii. Facilitating users for converting the AED currency balance into AECoin balance. iii. Facilitating users for redemption of AECoin balance into AED currency balance. iv. Providing AECoin custody services to users for enabling them holding AECoin balance in their AEC Wallet. v. AEC Wallet users can transfer AECoin balance to other AEC Wallet users. vi. AEC Wallet users can pay by AECoin to merchants. vii. AEC Wallet provides vouchers, deals and special promotions to registered users. viii. AEC wallet app is available on Android, Apple & Huawei app stores.	i. رحلة تسجيل سهلة ورقمية بالكامل. ii. تسهيل على المستخدمين عملية تحويل الرصيد من الدرهم الإماراتي إلى AECoin. iii. تسهيل على المستخدمين عملية تحويل الرصيد من AECoin إلى الدرهم الإماراتي. iv. توفير للمستخدمين خدمات حفظ AECoin لتمكينهم من حفظ رصيد AECoin في درهم الإمارات الرقمي. v. يمكن لمستخدمي درهم الإمارات الرقمي تحويل رصيد AECoin إلى مستخدمي درهم الإمارات الرقمي آخرين. vi. يمكن لمستخدمي درهم الإمارات الرقمي الدفع للتجار بواسطة AECoin. vii. يوفر درهم الإمارات الرقمي القسائم والخصومات والعروض بشكل خاص للمستخدمين. viii. يتوفر تطبيق درهم الإمارات الرقمي على متاجر تطبيقات أندرويد وأبل وهواوي.



درهم الإمارات الرقمي AEC Wallet

Powered by Al Maryah Community Bank

Key Limitations:	القيود الرئيسية:
i. AEC wallet is available for UAE Pass holders. ii. AEC wallet doesn't perform any crypto currency exchange service. iii. AEC wallet doesn't facilitate any AECoin for foreign currency exchange.	i. درهم الإمارات الرقمي متوفر لحاملي الهوية الرقمية UAE Pass. ii. درهم الإمارات الرقمي لا يقدم أي خدمات لتبادل العملات المشفرة. iii. لا يسهل درهم الإمارات الرقمي صرف أي AECoin مقابل العملات الأجنبية.
Key Requirements:	المتطلبات الرئيسية:
i. AEC wallet is available for UAE citizens & residents . ii. AEC wallet registration is available for the applicant above the legal age of 18.	i. درهم الإمارات الرقمي متوفر لجميع المواطنين والمقيمين في دولة الإمارات العربية. ii. يمكن للمتقدمين التسجيل في درهم الإمارات الرقمي إذا تجاوز عمرهم السن القانوني 18 عامًا.
Key Fees and Charges:	الرسوم والمصاريف الرئيسية:
Platform Fees: customers can download AEC Wallet and use it for free. But, customers will be charged based on the service used.	رسوم المنصة: يمكن للعملاء تنزيل تطبيق درهم الإمارات الرقمي واستخدامه مجانًا. ولكن، سيتم فرض رسوم على العملاء بناءً على الخدمات المستخدمة.
Top-up AECoin: 0.10% + VAT (if applicable)	إضافة رصيد إلى AECoin: 0.10% + ضريبة القيمة المضافة (إن وجدت)
Transfer AECoin: Free	تحويل AECoin: مجاني
Receive AECoin: Free	الحصول على AECoin: مجاني
Redeem AECoin: 0.10% + VAT (if applicable)	استرداد AECoin: 0.10% + ضريبة القيمة المضافة (إن وجدت)
Custody Fee/Administration Fee: Free	رسوم الحفظ/رسوم الإدارة: مجاني
ADDITIONAL IMPORTANT INFORMATION	معلومات إضافية مهمة
Cooling-off Period: In accordance with the Consumer Protection Regulation and Standards, you have the right to a cooling-off period option. This is a right to cancel the "transaction" within five (5) complete business days starting immediately after signing the contract (the "Cooling-Off Period"). Also, you may choose to waive your right to the Cooling-Off Period. However, once you accept and confirm the transaction on the AEC Wallet, you will be waiving off the Cooling-Off Period and will be bound by the terms and condition.	فترة التهدئة / التبريد: وفقاً للوائح ومعايير حماية المستهلك، يحق لك خيار فترة التهدئة. فيحق لك إلغاء "المعاملة" في غضون خمسة (5) أيام عمل كاملة تبدأ فوراً بعد توقيع العقد ("فترة التهدئة"). كما يمكنك اختيار التنازل عن حقك لفترة التهدئة. ومع ذلك، بمجرد قبول المعاملة وتأكيدها على درهم الإمارات الرقمي، ستتنازل عن فترة التهدئة وستكون ملزماً بالشروط والأحكام.
Terms & Conditions: The Bank reserves the right to amend the terms and conditions of the services from time to time, at its own discretion, after giving prior notice of minimum 60 calendar days. Please refer to the terms & conditions at the link below: https://www.mbank.ae/key-fact-AEC/	الشروط والأحكام: يحتفظ البنك بالحق في تعديل شروط وأحكام الخدمات من وقت لآخر وفقاً لتقديره الخاص. وسيتم إخطاؤك إشعاراً قبل ستين (60) يوماً ميلادياً على الأقل قبل تنفيذ هذه التغييرات. يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام في الرابط أدناه: https://www.mbank.ae/ar/key-fact-AEC/
Warnings!!	التحذيرات!!
⚠️ If you choose to waive your right to the Cooling-off Period, you will be bound by the terms and conditions of the (transaction) once it is accepted. Consequently, you will not be able to cancel the transaction at a later stage.	⚠️ إذا اخترت التنازل عن حقك في فترة التهدئة، فسوف تكون ملزماً بشروط وأحكام (المعاملة) عند قبولها. وبالتالي، لن تتمكن من إلغاء المعاملة في مرحلة لاحقة.
⚠️ In case you fail to fulfil your obligations as per the Terms and Conditions, before and during your relationship with us, Mbank has the right to terminate your wallet account with Mbank.	⚠️ في حالة عدم التزامك في الوفاء بالتزاماتك وفقاً للشروط والأحكام، قبل وأثناء علاقتك معنا، يحق لبنك المارية المحلي إنهاء حساب محفظتك مع بنك المارية المحلي.
⚠️ Mbank or its representatives will never ask the customer for any Password or Personal Identification Number (PIN) or One Time Password (OTP).	⚠️ يرجى أخذ العلم بأن بنك المارية المحلي أو أي من موظفيه لن يطلب من العميل كلمة المرور أو كلمة المرور لمرة واحدة أو رقم التعريف الشخصي.
If you have a complaint or require any type of assistance, please contact us on: 600571111 or at info@mbankuae.com. You can make a complaint / inquiry either verbally or in writing via the above-mentioned contact details.	إذا كان لديك شكوى أو تحتاج إلى أي نوع من المساعدة، يرجى الاتصال بنا على: 600571111 أو على info@mbankuae.com. يمكنك تقديم شكوى/استفسار شفهيًا أو كتابيًا عبر بيانات الاتصال المذكورة أعلاه.
Customer Consent:	إقرار العميل:
Customer consent will be requested and submitted digitally in AEC Wallet app.	سيتم طلب إقرار العميل وإرساله رقمياً في تطبيق درهم الإمارات الرقمي.